

## Curriculum di Antonino Grillone

Nato a Palermo il 30.12.1944, si laureava il 24.6.1966 in Lettere, indirizzo classico, con 110/110 e lode, discutendo una tesi di letteratura latina, relatore il prof. Giusto Monaco. A partire dal 1967 ha insegnato a Palermo, dove è rimasto al liceo classico "G. Garibaldi" fino al 1994, titolare della cattedra di latino e greco, comandato negli ultimi tre anni alla Facoltà di Magistero, per ricerche sulla didattica del latino. Dal 1978 è socio di Latinitas e dal 1988 dell'Accademia di Scienze, Lettere, Arti di Palermo. Dal 1/10/2002 professore associato presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università di Palermo, è stato titolare degli insegnamenti di Lingua Latina nel CdL di Scienze Storiche, del Laboratorio di lingua e cultura latina per i CdL di Lettere (classiche e moderne) V.O., di Stilistica Latina, Letteratura cristiana antica (latina), Filologia latina e Letteratura latina tardoantica per il CdLM in Scienze dell'Antichità, corso di laurea nel quale è attualmente è attualmente docente a contratto di Filologia latina.

Nel 1967 usciva il primo lavoro, "Il sogno nell'epica latina. Tecnica e poesia", che riceveva degli apprezzamenti lusinghieri (a parte le recensioni, il "Premio d'incoraggiamento del Ministero P.I.", 1971, ed il "Premio della cultura" della Presidenza del Consiglio dei Ministri, 1970). Sull'espedito del sogno ritornava poi con altri due interventi (Annali Liceo Garibaldi 1966-67; Vetera Christianorum 1971), mentre nel frattempo si occupava anche della fortuna di Virgilio nel mondo greco (Atti Accademia Palermo 1967-68; Annali Liceo Garibaldi 1968-69; Atti Convegno virgiliano sul bimillenario delle Georgiche, Napoli 1977).

In seguito, dopo alcuni lavori di letteratura cristiana (sul simbolo della croce: Atti Accademia Palermo 1971-72 e 1972-73) e greca (sul teatro euripideo: Atti Accademia Palermo 1971-72 e 1972-73; ibid. 1974-75; Sicularum Gymnasium 1977; L'Antiquité classique 1979), i suoi interessi si rivolgevano alle problematiche testuali di gromatica militare latina (Latinitas 1976; Latomus 1977; Studi Italiani di filologia classica 1977), e nel 1977 vedeva la luce l'edizione, per la Teubner, del *De metatione castrorum* dello ps.-Igino, accolta in modo decisamente lusinghiero dalla critica italiana e straniera (Grillone ha tenuto al riguardo una relazione, nel 1980, alla Facoltà di Lettere dell'Università di Bucarest). Quel che non era stato discusso in modo articolato nella prefazione, concisa ed essenziale secondo le consuetudini della collana Teubner, veniva approfondito in lavori successivi (Klio 1980; Philologus 1982; Quaderni catanesi 1986; Latomus 1987). A. Grillone ha tenuto anche una relazione al IV Convegno Nazionale di studi sulla didattica delle lingue classiche di Foggia (22-24 Aprile 1985), in cui, sulla scorta di quel che suggeriva I. Lana, sull'adattamento degli autori minori alla didattica della scuola secondaria di secondo grado, si proponeva la conoscenza dell'autore in un contesto più ampio, che fornisse ai ragazzi anche qualche informazione elementare sulla trasmissione dei testi antichi (pubbl. in *Discipline classiche e scuola secondaria: anni Novanta*, Foggia 1986). Gli studi iginiani, infine, richiamati da Grillone in una relazione sulla matematica e sulla gromatica latina nel IV Congresso di didattica latina di Basilea del 1984, sono proseguiti con un lavoro sul linguaggio tecnico (Seminario Internazionale di Messina 1997), uno su termini ed espressioni della gromatica militare (Congresso Internazionale di Besançon 2002, i cui Atti sono stati pubblicati nel 2005), e si sono conclusi con una nuova edizione del *De metatione castrorum*, con prefazione, testo, traduzione e commento, note testuali e linguistiche e appendici, pubblicata nel 2012 col titolo *Gromatica militare: lo ps. Igino* (volume n. 339 della Collection Latomus di Bruxelles), ben accolta dalla critica nazionale e straniera.

Centro d'interesse di Grillone, poi, per diversi anni, è stata la fioritura poetica africana del V secolo, con Draconzio. Dopo una recensione (in *Gnomon* 54,1982,528-37) all'edizione dei così detti Romulea di J.M. Diaz de Bustamante (Santiago de Compostela, 1978), i suoi studi si sono concretati in quattro interventi testuali, uno sui *Romulea* (Civiltà classica e cristiana 1984) e tre sull'*Orestis Tragoedia* (= *OT*; Res Publica Litterarum 1985; Atti Accademia Palermo 1984-85; Mediterraneo medievale. Scritti in onore di Francesco Giunta 1987), su cui ha pubblicato anche una ricerca di tecnica narrativa (Quaderni catanesi 1987). In seguito, l'edizione di queste opere a cura di Bouquet-Wolff per 'Les Belles Lettres' 1995-96, e un volumetto sugli studi draconziani nel Novecento, curato da L. Castagna ed altri nel 1997, stimolava tutta una serie di pubblicazioni sull'*OT*, circa testo, esegesi, tecnica narrativa e personalità del poeta (Maia 1999; Romanobarbarica 1999; Maia 2000; L'Antiquité

classique 2000; Res Publica Litterarum 2000; Invigilata Lucernis 2000; Romanobarbarica 2000-2002; Rivista di Cultura Classica e Medioevale 2004; Atti del Convegno “Aspetti e forme del mito: la sacralità”, 2005), tradizione manoscritta (Rivista di filologia e di istruzione classica 2005), apporti testuali nell’Ottocento e nel Novecento (Emerita 2005; Mittellateinische Jahrbuch 2006). Ritornato anche su testo ed esegesi dei Romulea (in «Quesiti, temi, testi di poesia tardolatina» 2006), ha chiuso gli studi draconziani con l’edizione critica, con prefazione, commento e vari indici, dell’*Orestis Tragoedia* (Blossi Ae. Draconti Orestis Tragoedia, introduzione, testo critico e commento a cura di A. Grillone, Edipuglia, Bari 2008, pp. 220 [Quaderni di «Invigilata Lucernis», 33]), anch’essa, come l’edizione dello ps. Igino, ben accolta dalla critica nazionale e straniera.

Nel frattempo A. Grillone rivolgeva la sua attenzione a Giordane, curando nel 1991, nella collana “Fonti per la storia d’Italia” dell’Istituto Storico Italiano per il Medio Evo, l’edizione critica dei *Getica* (*Jordanis De origine actibusque Getarum*, edd. F. Giunta et A. Grillone, Roma 1991), in collaborazione con Francesco Giunta – Giunta per la parte storica e Grillone per quella filologica, come da atto notorio degli autori –, e lavorava pure sull’*Ilias Latina* di Bebio Italico, in margine all’edizione di M. Scaffai (Bologna 1982), pubblicando tre studi testuali (Hermes 1991; Revue de Philologie 1992; Revue Belge de Philologie 1992).

Ha lavorato poi sulle fonti antiche di Giordane (relazione tenuta a Tübingen nel 1998), e sta studiando su quelle più recenti, e ha pubblicato altri dieci articoli, su testo, tradizione manoscritta e apporto degli studiosi (Rendiconti Accademia Naz. dei Lincei. Classe di Scienze Morali, Storiche e filologiche 2002; Maia 2002; Invigilata Lucernis 2002; Hermes 2003; Hommages à Carl Deroux, Collection Latomus 2003; Museum Helveticum 2004; Studi in onore di Giuseppe Aricò 2008; Res Publica Litterarum 2014; Invigilata Lucernis 2016 ed uno ancora sul linguaggio di Giordane, in corso di stampa). Ha portato a termine nel frattempo la nuova edizione critica, con traduzione, commento, indici dei *Getica*, corredata anche di un’appendice che, circa scelte o correzioni sue, del Mommsen (l’ultimo editore prima di lui) o di altri studiosi, espone la motivazione addotta, e consente così a chi consulti l’opera, grazie ad una comparazione evidente di tutti i dati, una valutazione immediata e comoda. Seguono degli elenchi che registrano usi linguistici ed elementi stilistici interessanti – a parte, p. es., chiasmo, ossimoro ed altro, una tecnica metodica espressiva ed espositiva –, che attestano il buon livello culturale dello storico goto, e l’opportunità pertanto di non insistere sulla tesi di un suo latino ‘barbaro’ (vd. quanto si annunciava in *Classiconorroena* 1999 e negli Atti del III Seminario Internazionale sulla letteratura scientifica e tecnica greca e latina [Trieste 18-20 aprile 1996], pubblicati nel 2000). L’edizione dei *Getica* è in corso di stampa presso la collana A.L.M.A. de “Les Belles Lettres”, Paris.

Grillone sta lavorando, infine, sul testo e sulla tradizione manoscritta delle *Tusculanae disputationes* di Cicerone, che si estende ad oltre duecento codici – più del doppio di quelli noti dall’edizione del Dougan-Henry (1905-1931), la sola che finora si è occupata del problema –, con diverse testimonianze antiche mai valutate, che possono rivelarsi interessanti (quattro lavori in merito sono già usciti: *Giornale Italiano di filologia* 1999; *Rivista di Cultura Classica e Medioevale* 2009 e 2012; *Invigilata Lucernis* 2011), e occupandosi di medicina latina, ha partecipato al Convegno Internazionale di Trieste 2001, con una relazione su “Lessico della medicina: ThLL e vocabolario del sesso” (in «Testi medici latini antichi. Le parole della medicina: lessico e storia». Atti del VII Convegno Internazionale “Lingue tecniche del greco e del latino – IV” [Trieste 11-13 Ottobre 2001], Bologna 2004).

## Elenco delle pubblicazioni di Antonino Grillone

Sul sogno: pubbl. nn.1 (volume), 2, 5 e rec. in *Latomus* 38, 1979 // Sulla fortuna di Virgilio nel mondo greco: pubbl. nn. 3, 4, 13 // Sul simbolo della croce: pubbl. n. 6 // Sul teatro euripideo: pubbl. nn. 7, 8, 14, 15 // Sulla gromatica: pubbl. nn. 9,10,11; pubbl. n.12 (edizione ps.Hyginus, Teubner 1977); pubbl. nn. 16,17,19/2,22,23 e rec. in *Gnomon* 56,1984; n. 35; 56, 59, 61, 62; sulla matematica e sulla gromatica:

pubbl. n.19/1 // Su Draconzio Romulea: pubbl. n. 18, 55 e rec. su Gnomon 54, 1982; su Draconzio Orestis Tragoedia: pubbl. nn. 20,21,24,25 (1984-87); dopo Bouquet-Wolff (Les B.L., 1995-96): nn. 33,34,36,37,38,39,40,49,50,52,53,54 (1999-2006); edizione critica con commento: n. 58 (2008) // Su Bebio Italico: pubbl. nn. 26,27,28 // Su Giordanes: pubbl. n. 29 (edizione dei *Getica*); nn.30,31,41,42,43,45,46,47,51,57; in definizione n.1a-3a // Su Cicerone: pubbl. n.32; 60,63,64 // Sulla medicina latina: n.48; 4a.

- 1) Il sogno nell'epica latina. Tecnica e poesia, Palermo 1967 (vd.recensioni, all.n.2a).
- 2) De simulatis somniis apud Graecos atque Romanos epicos poetas, "Annali del Liceo G. Garibaldi di Palermo", n.3-4, 1966-67, 274-80.
- 3) Per la fortuna di Virgilio nel mondo greco. Lineamenti di una ricerca, "Atti Accademia Scienze, Lettere, Arti di Palermo", s.IV, 28, 1967-68, p.II, 5-8 .
- 4) Virgilio nei papiri egiziani, "Annali Liceo G.Garibaldi di Palermo", n.5, 1968-69, 291-93.
- 5) Il labaro ed il sogno miracoloso nella *Vita Constantini* di Eusebio di Cesarea, "Vetera Christianorum" 8, 1971, 49-54.
- 6) Il simbolo della croce nei primi scrittori cristiani (II-IV sec.), "Atti Accademia Scienze, Lettere, Arti di Palermo", s.IV, 32, 1971-72 e 1972-73, p.II, 41-66.
- 7) La nutrice nell'*Ippolito* di Euripide, "Atti Accademia Scienze, Lettere, Arti di Palermo", s.IV, 32, 1971-72 e 1972-73, p.II, 67-88.
- 8) Vita e realtà quotidiana nell'*Alceste* di Euripide, "Atti Accademia Scienze, Lettere, Arti di Palermo", s.IV, 34, 1974-75, p.II, 39-61.
- 9) De Hygini qui dicitur metatione castrorum breviter explanata atque illustrata, "Latinitas" 24, 1976, 224-36.
- 10) Sul *de metatione castrorum* dello pseudo-Igino, "Latomus" 36, 1977, 794-800.
- 11) Note critiche al testo del *de metatione castrorum* dello pseudo-Igino, "Studi Italiani di filologia classica" 49, 1977, 255-66.
- 12) Hygini qui dicitur de metatione castrorum liber, Leipzig, Teubner, 1977 (vd. recensioni, all.n.3).
- 13) Le Georgiche in Egitto, "Atti Convegno virgiliano sul bimillenario delle Georgiche", Napoli 1977, 401-04.
- 14) Prepotenza dell'io e considerazione per gli altri nella *Medea* di Euripide, "Siculorum Gymnasium" 30, 1977, 413-29.
- 15) Umili e potenti: assennatezza e ostinazione nelle prime tragedie euripidee, "L'Antiquité classique" 40, 1979, 124-29.
- 16) Pseudo-Hyginus, *de metatione castrorum*, "Klio" 62, 1980, 389-403.
- 17) Sul *de metatione castrorum* dello ps.-Igino: il linguaggio di un geometra del III secolo, "Philologus" 126, 1982, 247-64.
- 18) Noterella draconziana, "Civiltà classica e cristiana" 5, 1984, 191-200.
- 19) 1: Elementi di matematica e linguaggio tecnico nel *de metatione castrorum* dello ps.-Igino e nei *Gromatici veteres*, in: "Les sciences dans les textes antiques", Bâle 1984-85, 21-41, ISSN - 0070-4792 // 2: Come proporre agli alunni un testo tecnico: *de metatione castrorum* dello ps.Igino, informazioni e linguaggio, in *Discipline classiche e scuola secondaria: anni Novanta*. Atti del IV Convegno Nazionale di studi sulla didattica delle lingue classiche (Foggia, 22-24 aprile 1985), Foggia 1986, 333-45.
- 20) Note critiche all'*Orestis tragoedia* di Draconzio, "Res Publica litterarum" 8, 1985, 93-98.
- 21) Un passo da riconsiderare: il discorso di Agamennone ad Oreste e Pilade in *Drac.Or.527-51*, "Atti Accademia Scienze, Lettere, Arti di Palermo" 5, 1984-85, 133-46.
- 22) Sul *de metatione castrorum* dello ps.-Igino: letture e chiarimenti, "Quaderni catanesi" 16, 1986, 341-82.
- 23) Problemi tecnici e datazione del *de metatione castrorum* dello ps.-Igino, "Latomus" 46, 1987, 399-412.
- 24) Studi draconziani: riconsiderazione critica di due discorsi in *Orest.462-99* e *911-37*, in: *Mediterraneo medievale*. Scritti in onore di Francesco Giunta, II, Altomonte 1987, 587-98.
- 25) *Purgandus Orestes*: bravura avvoctazia e cammino spirituale di Draconzio nell'*Orestis tragoedia*, "Quaderni catanesi" 17, 1987, 77-102.
- 26) In margine all'edizione più recente dell'*Ilias Latina* di Bebio Italico, "Hermes" 119, 1991, 333-55.
- 27) Sur quelques points controverses de l'*Ilias Latina* de Baebius Italicus, "Revue de Philologie" 66, 1992, 37-52.
- 28) Scorrendo l'ultima edizione di Bebio Italico, "Revue Belge de Philologie" 70, 1992, 135-53.
- 29) *Iordanis De origine actibusque Getarum*, edd. F.Giunta (per la parte storica) et A.Grillone (per la parte filologica: vd.atto notorio all. n.4), "Istituto Storico Italiano per il Medio Evo", 'Fonti per la Storia d'Italia', Roma 1991.

- 30) Concordanze critiche dei *Getica* di Giordanes: per uno studio della lingua e dello stile dell'autore, "Classiconorroena" 14, 1999, 1-9.
- 31) Concordanze dei *Getica* di Giordanes: a proposito di una compilazione critica, in: "Lingue tecniche del greco e del latino III. Atti del III Seminario Internazionale sulla letteratura scientifica e tecnica greca e latina (Trieste 18-20 aprile 1996)", Bologna 2000, pp. 269-276, ISBN - 88-555-2554-9.
- 32) Sulla tradizione manoscritta delle *Tusculanae disputationes* di Cicerone, dal IX al XIII secolo, "Giornale Italiano di filologia" 51, 1999, 41-69.
- 33) Note esegetiche all'*Orestis Tragoedia* di Draconzio, "Maia" 51, 1999, 457-69.
- 34) Contributi al testo dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio. In margine ad una recente edizione, "Romanobarbarica" 16, 1999, 209-239.
- 35) Soluzioni tecniche e linguaggio di un geometra militare del III secolo: lo pseudo-Igino, in: "Atti del Seminario Internazionale di studi sulla letteratura scientifica e tecnica greca e latina (Messina 29-31 ottobre 1997)", Edas, Messina 2000, 365-95, ISBN - 88-782-0152-9.
- 36) CONSIDERAZIONI SUL TESTO DELL'*Orestis Tragoedia* DI DRACONZIO, "MAIA" 52, 2000, 497-54.
- 37) Note critiche all'*Orestis Tragoedia* di Draconzio, "L'Antiquité classique" 69, 2000, 221-36.
- 38) Sul testo dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio, "Res Publica litterarum" 23, 2000, 185-206.
- 39) In margine all'ultima edizione dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio. Note d'interpretazione, "Invigilata Lucernis" 22, 2000, 61-80.
- 40) Sul testo dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio, "Romanobarbarica" 17, 2000-2002, 183-192.
- 41) Rivalutazione di vecchi contributi al testo dei *Getica* di Giordanes, "Accademia Naz. dei Lincei, Rendiconti. Classe di Scienze Morali, Storiche e filologiche", Serie IX, vol. XIII, 2002, 753-766.
- 42) Precisazioni sul testo dei *Getica* di Giordanes, "Maia", 54, 2002, 577-586.
- 43) Apporti della terza famiglia ai *Getica* di Giordanes, "Invigilata Lucernis", 24, 2002, 83-96.
- 44) J. Irmischer: una vita al servizio della cultura, "Sileno", 28-29, 2002-2003, 235-242.
- 45) Congesture del Mommsen nell'apparato dei suoi *Getica* di Giordanes, "Hermes", 131, 2003, 114-128.
- 46) Apporti della seconda famiglia ai *Getica* di Giordanes, in: «Hommages à Carl Deroux, a cura di P. Defosse, vol. V – Christianisme et Moyen Âge. Néo-latin et survivance de la latinité», Collection Latomus, 279, 2003, 152-164.
- 47) Altri apporti della terza famiglia ai *Getica* di Giordanes, "Museum Helveticum", 61, 2004, 208-221
- 48) Per un lessico della medicina: ThlL e 'vocabolario del sesso', in: «Testi medici latini antichi. Le parole della medicina: lessico e storia». Atti del VII Convegno Internazionale "Lingue tecniche del greco e del latino – IV" (Trieste 11-13 Ottobre 2001), Bologna 2004, 577-584.
- 49) L'*Orestis Tragoedia* di Draconzio: mito e critica testuale, "Rivista di Cultura Classica e Medioevale", 46, 2004, 319-335.
- 50) *Il divino nell'Orestis Tragoedia di Draconzio*, in: Atti del Convegno di Erice, 4-5 aprile 2005, presso il Centro E. Maiorana, su "Aspetti e forme del mito: la sacralità", Palermo 2005, pp. 147-160.
- 51) Ancora sugli apporti della terza famiglia ai *Getica* di Giordanes, "Archivum Latinitatis Medii Aevi", 63, 2005, 231-249.
- 52) Sulla tradizione manoscritta dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio, "Rivista di filologia e di istruzione classica", 133, 2005, 320-341.
- 53) Apporti al testo dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio nell'Ottocento, "Emerita", 73, 2005, 241-262.
- 54) Apporti al testo dell'*Orestis Tragoedia* di Draconzio dal Novecento ad oggi, "Mittellateinische Jahrbuch", 41, 2006, 165-186.
- 55) Osservazioni testuali ed esegetiche su due epilli draconziani (*Rom.* 8 e 10), in: «Quesiti, temi, testi di poesia tardolatina», a cura di L. Castagna, "Studien zur klass. Philol." herausg. von M. von Albrecht, Band 153, Frankfurt am main e altrove, 2006, pp. 87-103.
- 56) Lessico ed espressioni della gromatiche militare dello ps. Igino, in: Les vocabulaires techniques des arpenteurs romains (les lexiques de l'arpentage, du droit et de l'administration, de la géométrie, de la géographie, de la cartographie et leur survie dans les pays de langue romane). Actes du Colloque International (Besançon, 19-21 Septembre 2002)", a cura di D. Conso, A. Gonzales, J.-Y. Guillaumin, Presses universitaires de Franche-Comté, Luxeuil, 2005, pp. 125-136, ISBN. 9782848671208.
- 57) Paragrafi e segni grafici nei *Getica* di Giordanes, in *Amicitiae templa serena. Studi in onore di Giuseppe Aricò*, a cura di L. Castagna e C. Riboldi, Vita e Pensiero, Milano 2008, pp. 739-756, ISBN: 978-88-343-1397-8.
- 58) *Blossi Ae. Draconti Orestis Tragoedia*, introduzione, testo critico e commento a cura di A. Grillone, Edipuglia, Bari 2008, pp. 220 (Quaderni di «Invigilata Lucernis», 33), € 30,00, ISBN: 978-88-7228-523-7.

- 59) Hyginus, pseudo, de Metatione Castrorum, in *The Encyclopedia of Ancient Natural Scientist. The Greek tradition and its many heirs*, edited by P. T. Keyser and G. L. Irby-Massie, Routledge, London - New York, 2008, pp. 427-428; ISBN: 978-0-415-34020-5
- 60) La tradizione manoscritta delle *Tusculanae disputationes* di Cicerone nel XIV secolo, "Rivista di Cultura Classica e Medioevale", 51, 2009, 261-267, ISSN: 0035-6085
- 61) Informazioni tecniche e linguaggio nel *De metatione castrorum* dello ps. Igino, in *Memoria Scientiae. La scienza dei Romani e il latino degli scienziati (proposte per una didattica del latino nei licei)*, a cura di P. Li Causi, Palermo 2010 = "Quaderni di Ricerca in Didattica (Mathematics)", n. 20 Supplemento n. 2, 2010, pp. 55-67
- 62) La tradizione manoscritta delle *Tusculanae* nel secolo XV, "Invigilata Lucernis", 33, 2011, 97-122, ISSN: 0392-8357
- 63) La tradizione manoscritta delle *Tusculanae disputationes* di Cicerone nei secoli XVI-XVIII, "Rivista di Cultura Classica e Medioevale", 54, 2012, 363-369
- 64) Grammatica militare: lo ps. Igino, prefazione, testo, traduzione e commento di A. Grillone, Bruxelles 2012 (Collection Latomus, 339), pp. 268 + VI tavole; ISBN: 9782-87031-287-5
- 65) Sul testo dei *Getica* di Giordane, "Res Publica Litterarum", 37, 2014, 96-134
- 66) Giordane: lingua e cultura nei *Getica*, "Invigilata Lucernis", 38, 2016, in corso di stampa
- 67) Giordane, *Getica: confusiones*, "Giornale Italiano di Filologia", 2017, in corso di stampa
- 68) *Iordanis De origine actibusque Getarum*, edizione critica, traduzione, commento, indici a cura di A. Grillone, A.L.M.A., Les Belles Lettres, in corso di stampa

#### Recensioni

- "Latomus" 38, 1979, 717-720 a P. Kragelund, Dream and prediction in the Aeneid, Copenhagen 1976.
- "Gnomon" 54, 1982, 528-37 a J.M. Diaz de Bustamante, Draconcio y sus carmina profana, Santiago de Compostela 1978.
- "Gnomon" 56, 1984, 15-26 a M. Lenoir, Pseudo-Hygin, Des fortifications du camp, Les Belles Lettres, Paris 1979
- "Latomus" 44, 1985, 660-661 a M. Lenoir, Pseudo-Hygin, Des fortifications du camp, Les Belles Lettres, Paris 1979

Sono in corso di stesura altri lavori ancora su Giordanes e ricerche di medicina latina:

- 1a) La presenza degli autori antichi in Giordanes.
- 2a) Delle ricerche su: 1) termini di medicina non ben lemmatizzati nel ThL; 2) sulle citazioni poco chiare del ThL, che hanno bisogno di revisione e integrazione, perché si colga il senso che il lemma ha nel passo citato. In più ricerche sull'accezione, ora uguale ora diversa, o di termini con uguale radice ma suffissi diversi (es.: *cantamen* / -*tatio* / -*ticum* / -*tilena* / -*tus*), o di altri termini rispetto ai loro diminutivi (es.: *canis* / *catulus* / *catellus*) o intensivi (*capio* / *capto* / *captito*); infine anche il rapporto, con lemmi greci, di lemmi latini che ne sono il calco per grafia (conca / ko/gxh) o accezione (cinereus / spodiako/j).